

## SCHEDA DELL'INSEGNAMENTO (SI) LINGUISTICA TEDESCA 2

**SSD: LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA TEDESCA (L-LIN/14)**

DENOMINAZIONE DEL CORSO DI STUDIO: LINGUE E LETTERATURE PER IL PLURILINGUISMO EUROPEO (P60)  
ANNO ACCADEMICO 2025/2026

### INFORMAZIONI GENERALI - DOCENTE

DOCENTE: ZUROLO ALESSANDRA  
TELEFONO:  
EMAIL: alessandra.zurolo@unina.it

### INFORMAZIONI GENERALI - ATTIVITÀ

INSEGNAMENTO INTEGRATO: NON PERTINENTE  
MODULO: NON PERTINENTE  
LINGUA DI EROGAZIONE DELL'INSEGNAMENTO: ITALIANO  
CANALE:  
ANNO DI CORSO: II  
PERIODO DI SVOLGIMENTO: SEMESTRE II  
CFU: 12

#### INSEGNAMENTI PROPEDEUTICI

Lingua e linguistica tedesca 1

#### EVENTUALI PREREQUISITI

Livello di conoscenza della lingua tedesca: B2.2 / C1

#### OBIETTIVI FORMATIVI

Dal punto di vista della competenza linguistica, il corso intende consolidare il livello C1 e introdurre gli studenti a quello più alto del Quadro Comune Europeo di Riferimento (C2), che implica la capacità di comprendere praticamente ogni tipo di testo, di partecipare senza sforzo a ogni tipo di conversazione e di realizzare testi stilisticamente adatti alle diverse circostanze, scorrevoli, logicamente strutturati e provvisti del lessico adeguato. Dal punto di vista teorico lo studente dovrà dimostrare di conoscere i principali indirizzi e gli approcci metodologici della linguistica tedesca, con particolare riferimento a quelli che fanno da sfondo agli ambiti tematici del corso. In

particolare, il corso di linguistica (che sarà tenuto in lingua tedesca) intende approfondire le dimensioni di variazione del tedesco (e le relative intersezioni) dal punto di vista strutturale e funzionale, con particolare riferimento alla sua realtà di lingua pluricentrica, al suo ruolo nella comunicazione scientifica internazionale e al suo sviluppo come *Kultursprache*, problematizzando anche il controverso rapporto tra identità culturale, linguistica e nazionale. Sarà richiesta una presentazione orale (Referat) volta ad approfondire e problematizzare i temi proposti.

## RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI (DESCRITTORI DI DUBLINO)

### Conoscenza e capacità di comprensione

Il percorso formativo del corso intende fornire agli studenti le conoscenze e gli strumenti metodologici necessari per il consolidamento di una competenza scritta e orale avanzata nella lingua tedesca, stimolando il costante ricorso agli strumenti teorici, alla riflessione metalinguistica e alla capacità di discutere competentemente del proprio percorso di apprendimento.

### Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Il percorso formativo intende favorire l'ampliamento della competenza d'uso della lingua tedesca in ambiti comunicativi complessi e specializzati, realizzando tra l'altro relazioni orali (Referate), nonché un ulteriore sviluppo della competenza nell'analisi testuale. In particolare, lo studente deve essere in grado di mostrare una matura capacità critica nel confronto con gli strumenti teorici forniti, acquisendo in particolare consapevolezza della loro portata, dei problemi aperti e di possibili alternative metodologiche. In relazione alle abilità comunicative, lo studente è stimolato a familiarizzare con la terminologia della disciplina in lingua tedesca e deve saper esporre in forma orale, con correttezza e appropriatezza, le conoscenze acquisite utilizzando il lessico specifico. Inoltre deve essere in grado di ampliare autonomamente le proprie conoscenze, attingendo a testi e articoli scientifici riguardanti la lingua e la linguistica tedesca, in particolare all'interno della bibliografia in lingua tedesca.

## PROGRAMMA-SYLLABUS

Titolo del corso: Il tedesco tra unità e variazione

Contenuti:

1. Problemi di sociolinguistica del tedesco (rapporto tra lingua e società; le diverse dimensioni di variazione e la loro interazione; il plurilinguismo interno; il rapporto tra lingua, varietà e identità culturale; rapporto tra varietà standard e dialetti; sociolinguistica storica)
2. Sviluppo del tedesco come *Kultursprache* e il rapporto tra lingua e nazione in prospettiva sincronica e diacronica
3. Il tedesco come lingua per la comunicazione scientifica (*Wissenschaftssprache*) e settoriale (*Fachsprache*) in prospettiva sincronica e diacronica
4. Il tedesco come lingua pluricentrica
5. Il tedesco in Austria e in Svizzera (in prospettiva sincronica e diacronica)

## MATERIALE DIDATTICO

Ammon, Ulrich (1995): Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz. De Gruyter. Berlin.

Kellermeier-Rehbein, Birte (2022): Plurizentrik. Einführung in der Standardvariation des Deutschen. Erich Schmidt. Berlin.

Löffler, Heinrich (2016): Germanistische Soziolinguistik. Schmidt. Berlin. (capitoli 4, 5, 8)

Kloss, Heinz (1978): Die Entwicklung neuer germanischer Kultursprachen seit 1800. Schwann. Düsseldorf. (pp. 23-60).

Roelcke, Thorsten (2010): Fachsprachen. Schmidt. Berlin. (capitoli 1, 2, 8)

Warnke, Ingo (1999): Wege zur Kultursprache. De Gruyter. Berlin. (pp. 1-26).

Wiesinger, Peter (2014): Das österreichische Deutsch in Gegenwart und Geschichte. Lit. Wien. (pp. 7-25, 469-507).

English references for international students:

Clyne, Michael (1995): The German Language in a changing Europe. Cambridge.

Rash, Felicity (1998) The German Language in Switzerland. Multilingualism, Diglossia and Variation. Lang. Bern.

## MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELL'INSEGNAMENTO-MODULO

Il corso è articolato in un modulo semestrale di lezione frontale di argomento teorico (60 ore) e in un ciclo annuale di esercitazioni linguistiche (48 ore).

## VERIFICA DI APPRENDIMENTO E CRITERI DI VALUTAZIONE

### a) Modalità di esame

- Scritto
- Orale
- Discussione di elaborato progettuale
- Altro: Referat (Relazione in lingua tedesca sui contenuti di un articolo scientifico)

### In caso di prova scritta i quesiti sono

- A risposta multipla
- A risposta libera
- Esercizi numerici

### b) Modalità di valutazione